

оригінальна теза не є аксіоматичною за своєю гносеологічною природою і містить окремі дискусійні аспекти.

Отже, сучасна університетська педагогічна освіта має гармонійно поєднувати такі її детермінанти, як інтелектуальність, універсальність та фундаментальність, враховуючи при цьому особливості підготовки вчителя у вищих навчальних закладах, а також творчо застосовувати належним чином апробований та перевірений часом позитивний вітчизняний та зарубіжний досвід університетів у царині педагогічної діяльності.

Список використаних джерел

1. Андрущенко В. П. Світанок Європи. Проблема формування нового учителя для об'єднаної Європи XXI століття. – К.: Знання України, 2011. – 1099 с.
2. Вища педагогічна освіта і наука України: історія, сьогодення та перспективи розвитку. Автономна республіка Крим: [Монографія]/ О. В. Глузман та ін. (ред. кол.); АПН України. Асоціація ректорів педагогічних ун-тів, Інститут вищої освіти. – К.: Знання України, 2009. – 295 с.
3. Глузман А. В. Университетское педагогическое образование: объект системного исследования / Институт педагогики и психологии проф.образования Украины. – К.: Просвіта, 1997. – 307 с.
4. Глузман А. В. Профессионально-педагогическая подготовка студентов университета: теория и опыт исследования/Ин-т педагогики и психологии профессионального образования АПН Украины. – К.: Поисково-издательское агентство, 1998. – 251 с.
5. Губерський Л. Вчитель більше не буде джерелом знань, він повинен організувати навчання та оцінити результат // Освіта. – 2017. – 4 – 10 жовтня.
6. Енциклопедія освіти / Акад. пед. наук України; головний ред. В. Г. Кремень. – К.: Юрінком Інтер, 2008. – 1040 с.
7. Павко А. І. Трансформаційні процеси в системі університетської освіти України (XIX – початок XX ст.): монографія. – К.: Відкрита педагогічна школа, 2009. – 276 с.
8. Світ. – 2017. – №37-38 (977-978). – жовтень.

УДК 37.09

ПАВЛИЧ А.С.
ТОВКАНЕЦЬ Г.В.
Мукачівський державний університет, Україна

ДИДАКТИЧНА ГРА ТА ЇЇ ЗНАЧЕННЯ У РОЗВИТКУ ДИТИНИ МОЛОДШОГО ШКІЛЬНОГО ВІКУ

У молодшому шкільному віці важливим засобом ефективної навчальної діяльності залишається дидактична гра, завдяки якій розвиваються всі сторони психіки дитини, закладається фундамент для її шкільного навчання.

Дослідники акцентують увагу на тому, що дидактична гра є соціальною за своїм походженням та змістом, формується під впливом виховання.

В умовах сучасного суспільства гра стає компонентом освітнього процесу та виконує функцію школи соціальних відносин для кожної дитини, адже саме під час гри дитина ознайомлюється з великим діапазоном людських почуттів й взаємостосунків, вчиться розрізняти добро і зло, у неї формується здатність

осмислювати свої особливості, визначати, як вони сприймаються іншими, й у такому випадку в дитини з'являється потреба будувати свою поведінку з урахуванням можливої реакції інших.

Особливістю гри є органічне поєднання з життям, працею і поведінкою дорослих. Сюжети ігор можуть бути дуже різноманітними й відображати реальні умови життя дитини, а також сприяти розвитку, формуванню чи закріпленню особливостей особистості, вмінь, здібностей, необхідних їм для виконання соціальних, професійних, творчих функцій у майбутньому. С. Александрюк засвідчує, що дидактична гра сприяє такому підходу до викладу навчального матеріалу, який передбачає *об'єднання усіх завдань, запропонованих учителем, єдиним цікавим сюжетом* (наприклад, подорож до осіннього лісу; розповідь чарівників; таємниці острова звуків; чари лісових мешканців, подорож у королівство цифр тощо). *Доцільність використання гри на тих чи інших заняттях залежить від рівня, знань, умінь і навичок учнів та від складності завдань, що стоять перед ними. Гра допомагає учням, коли складно, коли є необхідність створити додатковий емоційний фон навчання, допомагає опосередковано впливати на хід і результати їхньої діяльності [1].*

Для дитини особлива цінність гри полягає не тільки в тому, що вона дає їй можливість як загального, так і фізичного, духовного зростання, а й у плані підготовки до різних сфер життя. Гра для дитини, особливо в молодшому шкільному віці, наділена ще й дослідницьким змістом, який дає змогу моделювати все те, що існує поза грою. Саме через гру дитина швидше знайомиться з правилами та нормами спілкування з оточенням – із світом природи, з людьми; швидше опановує навичок і звичок культурної поведінки.

Будь-яка гра виправдана ще й психологічно: у грі дитина безтурботна, психологічно розкута і більше, ніж коли-небудь, здатна на повне вираження свого індивідуального «Я». Важливим завданням для вчителів початкових класів стає дати можливість кожній дитині через гру самовиразитися, самореалізуватися, як у процесі навчання та виховання так і в позаурочний час.

У освітніх закладах гра використовується як метод, що має великий педагогічний потенціал і найбільшою мірою створює для дітей атмосферу психологічного комфорту, адже дидактичні ігри поєднують елементи навчання з радісною для дітей ігровою діяльністю.

Головною метою дидактичної гри є допомога формування пізнавальної активності дитини. Гра при цьому виступає не тільки як засіб закріплення знань, але як і одна з форм навчання.

Дидактичні ігри, які використовуються в початковій школі, виконують різні функції [2; 3]:

- активізують інтерес та увагу дітей;
- розвивають пізнавальні здібності, кмітливість, уяву;
- закріплюють знання, вміння і навички;
- тренують сенсорні вміння, навички тощо.

Гра є найбільш доступним для дітей видом діяльності, способом переробки отриманих із навколишнього світу вражень, знань, тому вона відіграє велике значення у психічному розвитку дитини.

Дидактична гра належить до класу ігор з правилами. Тому дидактичну гру можна трактувати як форму навчання, де засвоєння змісту освіти під керівництвом вчителя опосередковане їхньою ігровою взаємодією і регулюється встановленими правилами.

Сучасне суспільство вимагає від початкової ланки освіти найбільш результативних методів навчання та виховання.

Дидактичні ігри, творчі завдання, творча робота учнів сприяє підвищенню ефективності навчально-виховного процесу, підтримує активний стан молодших школярів на всіх етапах навчального пізнання.

Список використаних джерел

1. Александрюк С. Дидактична гра / С. Александрюк // Початкова освіта. Методичний poradnik. – 2014. – № 10. – С. 39 – 44.
2. Бутрім В. Сюжетно-рольові ігри на уроках навчання грамоти / В. Бутрім // Початкова освіта. – 2001. – №37. – С. 10–11.
3. Галкін С. Гра – шлях до впевненості / С. Галкін // Шкільний світ. – 2004. – № 47. – С. 4 – 6.

УДК 802.0:37-5

ПАВЛИШИНЕЦЬ Я.В.

ТЕЛИЧКО Н.В.

Мукачівський державний університет, Україна

ПРОФЕСІЙНО СПРЯМОВАНА СОЦІОКУЛЬТУРНА КОМПЕТЕНЦІЯ ЯК ВАЖЛИВА СКЛАДОВА ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ НА ЗАНЯТТЯХ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Актуальність дослідження зумовлена соціальним замовленням суспільства на підготовку перекладачів з двох ІМ (англійської і німецької) та доцільністю формування у них професійно спрямованої СКК ще до вивчення перекладацьких дисциплін, необхідністю врахування ролі психологічного фактору і стратегічних міжкультурних вмінь у формуванні СКК у майбутніх перекладачів.

Оптимальний підхід до формування СКК у МП повинен поєднувати оволодіння соціокультурними знаннями і вміннями у конкретній ІМ та загальними міжкультурними знаннями і вміннями, які необхідні учаснику і посереднику у міжкультурному спілкуванні [4, с.32].

З метою визначення особливостей формування СКК у процесі підготовки МП, було розглянуто переклад як особливий вид міжкультурної спілкування. Для досягнення комунікативної адекватності перекладу МП потрібно оволодіти СКК, що дає змогу здійснювати необхідні модифікаційні дії з матеріалом перекладу, які зумовлені існуванням лінгвоетнічного бар'єру між комунікантами. Таке розуміння перекладу і завдань його здійснення зумовлює підхід до соціокультурних вмінь, якими слід оволодіти МП: дистанціюватися від рідної культури і здійснювати контроль власної культурної детермінованості, бути чутливим до можливих культурних відмінностей, усвідомлювати існування проблемних моментів у



МУКАЧІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

89600, м. Мукачево, вул. Ужгородська, 26

тел./факс +380-3131-21109

Веб-сайт університету: www.msu.edu.ua

E-mail: info@msu.edu.ua, pr@mail.msu.edu.ua

Веб-сайт Інституційного репозитарію Наукової бібліотеки МДУ: <http://dspace.msu.edu.ua:8080>

Веб-сайт Наукової бібліотеки МДУ: <http://msu.edu.ua/library/>